

屏東縣 114 學年度國民中小學本土教育整體推動方案 閩客語文教學人員教學專業培訓回流研習-國中組 實施計畫

壹、依據

- 一、教育部國民及學前教育署推動國民小學及國民中學本土教育補助要點。
- 二、屏東縣 114 學年度國民中小學本土教育整體推動方案核定公文。

貳、目標強化本土語文教學人員班級經營之專業知能。

- 一、透過聚焦細部分化之本土語文教學專業面向之課程，提升本土語文教學人員實物教學之專業能力。。

參、辦理單位

- 一、指導單位：教育部國民及學前教育署
- 二、主辦單位：屏東縣政府
- 三、承辦單位：屏東縣鹽埔國民中學

肆、辦理日期及地點

- 一、日期：115 年 7 月 1 至 3 日(星期三至五)。
- 二、地點：屏東縣鹽埔國民中學

伍、參加對象

- 一、未參加過回流研習並於 112 年度以前通過閩客語語言認證中高級以上級別之國中現職教師(含代理代課教師)，請報名參加。
- 二、未參加過回流研習之教學支援工作人員，請踴躍報名參加。
- 四、本次研習報名人數以 45 人為上限，研習人員將依報名順序依序錄取。

陸、報名方式

- 一、報名日期：即日起至 115 年 6 月 30 日止。
- 二、報名方式：
 1. 逕至「全國教師在職進修中心網」完成網路報名。
 2. 本活動(不)接受傳真或電話方式報名。
 3. 如報名後無法參與，請盡快通知聯絡人。

三、聯絡資訊：鹽埔國中陳慶得教務主任。學校電話：08-7932001 轉 12。

柒、活動內容：

一、詳如〈附件一〉課程表。

捌、預期效益

一、前次計畫辦理成效為：

現職教師：閩南語文參與人數 5 人；客語文參與人數 2 人。

教學支援工作人員：閩南語文參與人數 20 人；客語文參與人數 13 人。

二、這次本案預期效益為：

現職教師：閩南語文參與人數 10 人；客語文參與人數 5 人。

教學支援工作人員：閩南語文參與人數 25 人；客語文參與人數 15 人。

玖、經費來源與概算：

一、本計畫經費來源為「屏東縣 114 學年度國民中小學本土教育整體推動方案」經費。

二、請服務單位核予參加人員公(差)假，往返差旅費由原服務機關、學校依規定支給。

三、詳如〈附件二〉經費概算表。

壹拾、附則

一、參與研習教師及承辦單位工作人員，請服務單位核予公(差)假登記。

二、全程參與活動者，核發研習時數 18 小時，並請協助填寫研習回饋單(詳如附件三)。

三、承辦本計畫有功人員於圓滿達成任務後，依屏東縣立高級中等以下學校教職員獎懲案件處理原則辦理獎勵。(註：全縣半天研習敘獎名額至多 3 名，全縣一天研習敘獎名額至多 5 名。)

壹拾壹、本計畫核定後實施，修正時亦同。

<附件一>

屏東縣 114 學年度國民中小學本土教育整體推動方案
閩客語文教學人員教學專業培訓回流研習
流程表【台灣台語】-國中組

辦理時間：115年7月1~3日(星期三~五)

辦理地點：屏東縣鹽埔鄉鹽埔國民中學(地址：屏東縣鹽埔鄉鹽南村勝利路30號)

日期 時間	7/1 (三)	7/2 (四)	7/3 (五)
08:40-09:00	報 到		
09:00-12:00	台語意識 kah 實踐	台語 AI 嘛會通	台語文發展歷史 kah 生活中的台語文
講師	講師：蔡惠名(外) 【國立臺灣師範大學臺灣語文學系兼任助理教授】	講師：吳伊婷(外) 【高雄市英明國中教師】	講師：楊允言(外) 【國立臺中教育大學台灣語文學系副教授兼系主任】
12:00-13:30	用餐休息		
13:30-16:30	新時代新產物—台語繪本 kah 台語翻譯經典文學的分享和討論	數位工具備課實作	台語教學媒材 kah 資源應用
講師	講師：蔡惠名(外) 【國立臺灣師範大學臺灣語文學系兼任助理教授】	講師：吳伊婷(外) 【高雄市英明國中教師】	講師：楊允言(外) 【國立臺中教育大學台灣語文學系副教授兼系主任】
※若因課程需要或授課老師當天無法前來授課，得彈性調整之。			

屏東縣 114 學年度國民中小學本土教育整體推動方案
閩客語文教學人員教學專業培訓回流研習
流程表【台灣客語】-國中組

辦理時間：115年7月1~3日(星期三~五)

辦理地點：屏東縣鹽埔鄉鹽埔國民中學(地址：屏東縣鹽埔鄉鹽南村勝利路30號)

日期 時間	7/1(三)	7/2 (四)	7/3 (五)
08:40-09:00	報 到		
09:00-12:00	客語說讀寫作教學 理論與實務 (一)	數位客語繪本製作	客華雙語之議題 融入教學實務分享
講師	講師：邱坤玉(外) 【高雄師範大學兼 任助理教授】	講師：胡凱閔 (外) 【高雄師範大學 兼任助理教授】	講師：鍾采芬(外) 【吉東客家人文實驗小 學客華雙語實驗班導師 /高師大師資培育中心 兼任講師】
12:00-13:30	用餐休息		
13:30-16:30	客語說讀寫作教學 理論與實務 (二)	AI 輔助本土語課堂 教案設計	議題融入之客語教學 活動分享與實作
講師	講師：邱坤玉(外) 【高雄師範大學兼任助 理教授】	講師：胡凱閔 (外) 【高雄師範大學兼任助 理教授】	講師：鍾采芬(外) 【吉東客家人文實驗小 學客華雙語實驗班導師 /高師大師資培育中心兼 任講師】
※若因課程需要或授課老師當天無法前來授課，得彈性調整之。			

<附件三>

研習回饋問卷

親愛的研習學員：

非常感謝您參加此次研習，本問卷主要在幫助我們了解本研習課程對於您有怎樣的幫助，以及您參加本研習課程的經驗與想法，您的回饋將有助於我們未來舉辦研習課程的改進依據，感謝您！

本案採線上問卷調查，請掃描 QRcode 條碼：_____

➤ 參與的研習名稱：_____					
➤ 壹、基本資料：					
1. 性別： <input type="checkbox"/> 女 <input type="checkbox"/> 男					
2. 參加者身分： <input type="checkbox"/> 正式教師 <input type="checkbox"/> 代理代課教師 <input type="checkbox"/> 教學支援工作人員					
<input type="checkbox"/> 專職族語教師 <input type="checkbox"/> 學生 <input type="checkbox"/> 家長 <input type="checkbox"/> 其他					
➤ 貳、研習意見調查：					
下列題項的敘述與您的想法符合程度為何？					
請在右方勾選符合您看法。					
承辦	1. 場地環境舒適性-----	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
單位	2. 時段的安排-----	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	3. 行政支援效率-----	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	4. 服務精神態度-----	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
課程	1. 課程主題安排-----	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
內容	2. 演講內容是否符合主題。-----	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	3. 講師講解清楚，深入淺出且生動有趣-----	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	4. 講師與聽眾有良好的互動且能耐心回答問題-----	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
➤ 參. 相關意見及建言：					
1. 研習內容中，印象最深刻、最大的收穫是哪些？_____					
2. 有沒有給主辦單位(承辦學校/屏東縣政府)的建議？_____					

<附錄>

回流研習課程架構

回流研習

一、回流課程分成資訊教育專業課程和本土語文專門課程兩個大類，資訊教育專業課程3小時，強化資訊之專業知能力，本土語文專門課程15小時，聚焦深化本土語文聽、說、讀、寫各項能力之教學專業面向課程，以強化教師實務教學之專業提升。

(一) 縣市依據回流課程之規範以三年期程規劃辦理。

(二) 參與對象為持續擔任本土語文教學者，且回流研習課程需於三年內逐步修習完畢。

(三) 三年內曾修習過相關課程可抵時數，抵免時數之佐證資料由報名研習者自行提供。

(四) 三年內曾修習過相關課程可抵時數。

(五) 每年增能研習時數依據該縣市換證機制或聘任機制之規範辦理。

二、課表及時數規劃

面向	課程名稱	時數
資訊教育專業課程 (3 小時)	數位科技融入本土語文教學	3
本土語文專門課程 (15 小時)	多元文化融入本土語文教學	3
	聽、說教學的策略及實作	3
	閱讀理解與寫作策略的實作	3
	在地文史踏查	3
	本土語文文學賞析	3
總時數	18 小時	

※備註本課表得依教育階段、語言別，分組授課。

參考依據

1. 中華民國教師專業素養指引－師資職前教育階段暨師資職前教育課程基準
2. 109年3月30日教育部臺教師(二)字第1090044030號函
3. 109年5月15日教育部臺教師(二)字第1090058154號函
4. 中等學校師資職前教育專門課程「語文領域本土語文閩南語文專長」
5. 109年度教育部國民及學前教育署補助直轄市及縣(市)政府辦理新住民語文教學支援工作人員培訓實施計畫

三、課程內容說明

類別	科目名稱	時數	授課內容
資訊教育專業課程	數位科技融入本土語文教學	3 小時	實際分析與應用本土語文網路的教學資源，並提供教學實例應用於本土語文的聽、說、讀、寫教學，提升本土語文學習媒材之多元性及趣味性，並涵養學習者善用資源自主學習之態度。
	合計	3 小時	
本土語文專門科目	多元文化融入本土語文教學	3 小時	透過本土語文文本探討，引導教師應用閱讀理解之學習引導策略，強化本土文化內涵之學習，並以多元文化議題融入本土語文教學，探究並理解各族群文化現象，深化文化為本之概念教學，以培養學生跨文化之素養。
	聽、說教學的策略及實作	3 小時	透過本土語文聽力與口說之教學實例探討，解析本土語文聽力與口說之有效教學策略及學習評量方式。透過情境式及問題導向的教師共備形式，分組產出多元、有效之聽力與口說教學及評量示例，以提升教師規劃符應學習情境及學生本位之教學及評量活動，強化學生本土語文聽力與口說的學習成效及生活實踐知能。
	閱讀理解與寫作策略的實作	3 小時	透過本土語文閱讀與寫作之教學實例探討，解析本土語文閱讀與寫作之有效教學策略及學習評量方式。 藉由情境式與問題導向的教師共備形式，分組產出多元、有效之閱讀寫作攻略，以提升教師能規劃符應學習文本及學生本位之教學及評量活動，強化學生本土語文閱讀與寫作的學習成效及實際應用知能。
	在地文史踏查	3 小時	在地文史踏查的主題課程設計，是要設法找到讓學生有對在地文化有「對話」興趣的題材，既要生活化還要切合學生的經驗。 在地文化踏查就是非常生活化的主題課程，即從學生的生活經驗著手，從學生生活場景中的文史資訊擷取對話的元素，也讓學生學到的本土語言可以運用在文史踏查的對話元素中。
	本土語文文學賞析	3 小時	透過本土語文文學作品的賞析，藉以融入本土語文的文學內涵，以奠基本土語文的文學基礎。
	合計	15 小時	
以上共計 18 小時			